

Публицистическая компонента
в средневековой испанской
«Поэме о Фернанде Гонсалесе»

В статье исследуется публицистическая компонента в средневековой испанской «Поэме о Фернанде Гонсалесе». Текст поэмы, повествующий о событиях X в., анализируется с учетом реалий времени ее написания, середины XIII в. Автор делает вывод о том, что «Поэма о Фернанде Гонсалесе» отражает не столько реалии X в., сколько реалии XIII в.

Ключевые слова: Фернандо III Кастильский, Фернан Гонсалес, Испания, Кастилия, Реконкиста, мавры.

Современные исследователи публицистики давно обратили внимание на публицистическую компоненту эпических и историографических текстов европейского Средневековья. Отмечается, что эпос часто несет даже больший интерес для историков, чем хроники или летописи, и что европейские средневековые тексты стали твердой и прочной основой для дальнейшего развития публицистики в эпоху Нового времени и Возрождения¹.

Все сказанное можно отнести и к «Поэме о Фернанде Гонсалесе». Поэма эта – один из самых неизученных текстов средневековой испанской литературы в российском литературоведении. С точки зрения публицистического содержания ее до настоящего времени вообще никто не рассматривал.

* * *

Поэма создавалась в XIII в., в последние годы правления Фернандо III Кастильского (1217–1252), который позднее, уже в XVII в., был канонизирован. Фернандо был незаконнорожденным сыном королевы Беренгелы и Альфонсо IX Леонского, бастардом

его сделало аннулирование брака короля с инфантой Кастильской. Причиной расторжения брака стало родство между супругами, они были кузенами, но Фернандо был рожден еще до развода, и ему впоследствии вернули статус законного сына. Известно, что избранная королевой Беренгела править страной не пожелала и передала корону Фернандо, что вызвало недовольство Альфонсо. При этом в процессе борьбы за престол с отцом большая часть городов и знати поддерживала именно Фернандо.

Время правления Фернандо III Кастильского было насыщено бурными историческими событиями. Произошло окончательное объединение королевств Кастилии, Леона и Галисии, а значит – окончательное оформление Испании как единого государства. Шли успешные завоевания новых земель на Пиренейском полуострове – так называемая «быстрая реконкиста». Фернандо III после долгой борьбы за власть в 1217–1218 гг. объявил главной своей задачей завоевания мусульманских владений на Пиренеях. В 1225 г. ему удается завоевать Андухар, в 1236 г. – Кордову, в 1241 г. – Мурсию и в 1245 г. – Севилью. Фернандо был религиозен, но проявлял высокие дипломатические качества, в частности установил дружественные отношения с халифом Идрисом I аль-Мамунем из династии Альмохадов, благодаря чему в 1229 г. аль-Мамун передал Кастилии христианскую колонию на территории Марокко.

Государство развивалось динамично, строился флот, проводились политические реформы и даже – по мнению некоторых исследователей – была сделана попытка публикации кодекса законов².

* * *

В «Поэме о Фернанде Гонсалесе» речь идет о событиях X в. Место действия поэмы – королевство Кастилия. Главный герой – граф Фернан Гонсалес (932–970), реальное историческое лицо, тогдашний правитель Кастилии. Изображая его, автор поэмы многое домысливает, а то и просто сочиняет, однако основная историческая канва событий изображена достоверно.

В годы правления Фернана происходило освобождение графства Кастильского от власти королей Леона, т. е. шел процесс, обратный тому, который характерен для времени написания поэмы. Но для автора «Поэмы...» важно другое – идея объединения Кастилии, превращения ее в сильное, процветающее и страшное врагам государство. Кроме того, Фернан Гонсалес вел борьбу с маврами – и в этом смысле являлся предтечей Фернандо III Кастильского.

Гонсалес на страницах поэмы – мудрый и храбрый воин, чтящий религиозные заповеди. Он желает мира и помнит долг вассала, но о долге господина забывает вероломный король Леона, легкомысленный и жестокий человек, бросающий Гонсалеса в тюрьму. В итоге графу не остается ничего другого, как пойти войной на Леон.

Изображение главного героя в поэме явно иносказательно: рисуя Гонсалеса, средневековый автор явно имеет в виду Фернандо III, действующего монарха.

В «Поэме о Фернанде Гонсалесе» у благочестивого графа двое приближенных. Один из них – Нуньо Лаинес. Здесь сложно не заметить параллелей: граф Альваро Нуньес де Лара был основным конкурентом Фернандо III в борьбе за власть. При этом в поэме Нуньо Лаинес парадоксально возникает скорее как положительный герой. Автор называет его «честным господином» и «добрым рыцарем», а значит, в полном соответствии с законами эпического произведения герой совершает только положительные поступки. Его образ возникает в поэме несколько раз. Сначала автор представляет его читателю, а затем подталкивает графа к верному для Кастилии решению в опасной ситуации, когда войско устает:

Дай своему народу передышку и собственное здоровье поправь.
Ты тяжело ранен, так отдохни же!
Дай время дойти воинам, которые в пути,
Многие еще не успели дойти, ты должен их подождать³.

Но ярче всего образ Лаинеса проявится ближе к развязке поэмы, в драматическом эпизоде знакомства главного героя, графа Фернана Гонсалеса, с будущей женой. Девушку попытался обесчестить «злой архиепископ», граф спас ее, и они оказались ночью «на мощеной дороге», а Нуньо Лаинес призвал кастильцев отправиться на поиски Фернана Гонсалеса. В итоге все разрешилось благополучно. Вот как передает неизвестный автор убедительную речь героя:

Кастильского графа отправимся искать.
Все там или погибнем или с собой его сюда приведем.
Откладывая это дело, мы покроем себя большим позором⁴.

Диес, второй приближенный графа Фернана, изображен, видимо, по контрасту с Лаинесом. Автор характеризует его как *sanudo* –

злобного. Гонсало Диес – вассал графа, и главная его ошибка в том, что он выступает против приказа военачальника, предлагая отложить битву с маврами. Диес – трус, и его образ выведен в поэме, очевидно, для того, чтобы оттенить не имеющего недостатков главного героя. Кроме того, Гонсало Диес создает препятствия на пути окончательного политического укрепления графа и победы над маврами, что роднит его с реальными противниками короля Фернандо III.

Узнаваемыми для современников автора поэмы были многие ее герои. Так, например, еще один герой, противопоставленный в поэме Фернану Гонсалесу, – мавританский военачальник Альмонсор. По-видимому, его прототипом является Идрис I аль-Мамун. В поэме Альмонсор представлен в первую очередь как противник героя, и кастильцы прикладывают все силы для борьбы с ним. Но в отличие от описания Гонсало Диеса автор не позволяет себе ни одной отрицательной его характеристики. Альмонсор – антигерой, мусульманин, т. е. противник, но противник умный и сильный. Можно сказать, что автор, как и сам Фернан Гонсалес, относится к Альмонсору с уважением. Более того, в одной из строф подчеркивается могущество войска мусульманского военачальника, а имя его переводится как «Победоносный благодаря Богу».

* * *

А.Я. Гуревич утверждает, что XIII в. – особый период в культуре Средневековья. По словам Гуревича, ранее время полностью подчинялось идее вечности, короткие отрезки жизни казались бранными по сравнению с вечной жизнью на небесах – и, соответственно, исторические события не казались авторам средневековых текстов сколько-нибудь важными. И только в XIII в. мыслители, писатели и проповедники впервые предпринимают попытку связать современность с историей своих народов⁵.

Описание А.Я. Гуревичем «темпоральное ощущение» XIII столетия можно в полной мере отнести и к «Поэме о Фернанде Гонсалесе». История Кастилии, предки Фернана Гонсалеса, история его любви и военных походов волнуют воображение автора поэмы. Вместе с тем поэма явно носит пропагандистский характер: ее автор, ученый монах, внедряет в сознание читателей христианские ценности, описывает правила жизни кастильского патриота, воспеваает собственного короля. Формально рассказывая о событиях X в., поэма ярко описывает проблемы, стоявшие перед Испанией XIII в.

-
- ¹ *Ученова В.В.* У истоков публицистики. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1989. С. 81–93.
 - ² Биографию Фернандо III Кастильского см.: *Альтамир-и-Кревеа Р.* История Испании: В 2 т. / Пер. Е.А. Вадковского, О.М. Гарсен. М.: 16-я тип. Главполитграфиздата при Совете министров СССР, 1950. Т. 1. С. 157–159.
 - ³ *El Poema de Fernán González / Ed. facsímil del manuscrito depositado en el Monasterio de El Escorial.* Burgos: H. Fournier, 1989. V. 344. P. 231.
 - ⁴ *Ibid.* V. 664. Кроме де Лары, испанской историографии известно еще одно историческое лицо по имени Нуньо. Это легендарный кастильский судья IX в. Нуньо Расура. Судья Нуньо Расура, безусловно, имеет отношение к образу приближенного Фернана Гонсалеса, но и влияние на автора поэмы личности графа Альвара Нуньеса де Лара, сыгравшего важную роль в истории Кастилии первой половины XIII в., отрицать нельзя.
 - ⁵ *Гуревич А.Я.* Средневековый мир: культура безмолвствующего большинства. М.: Искусство, 1990. С. 65.